

abaxiální strana abaxial side
abscisa abscissa
absolutní hmotnost semen absolute seed weight, absolute weight of seed, thousand-seed weight
absolutní vzešlost absolute rate of emergence
acidofilní rostlina acidophilous plant
acidofobní rostlina acidophobic plant, acidophobous plant
acyklický kvet acyclic flower
adaxiální list adaxial leaf
adaxiální strana adaxial side
adventivní adventitious
adventivní kořen adventitious root
adventivní výhonek adventitious shoot
aerace aeration
agrobiologická kontrola polních plodin agrobiological inspection of field crops
agrobiologie agrobiology
agrochemická charakteristika pud agrochemical characteristic of soil
agrochemie agricultural chemistry, agrochemistry
agrolaborator agrolaboratory
agronom agronomist
agrotechnická opatření cultural practices
agrotechnické lhuty agricultural time limits
agrotechnika agricultural engineering, agronomical practices
agrotechnika pěstování plodin crop management practice
akropetální acropetal
aktuální mrazuvzdornost actual frost hardiness
albikace albication, albinism
aleuronová zrna aleuron grains
alkaloidy alkaloids
alpinky alpine plants
alternativní zemědělství alternative agriculture
amidový dusík amide nitrogen
aminokyseliny amino acids
amoniakální dusík ammonia nitrogen
amonizace ammonization
amyloplast amyloplast
analýza rustu growth analysis
androecium androecium
animální hnojení manuring
anteze anthesis
antifytopatogenní potenciál pudy antiphytopathogenic capacity of soil
antokyanidiny anthocyanidins
antokyany anthocyanins
apex apex
apikální meristém apical meristem
ar are
aromatická rostlina aromatic plant
asociace association
aspekt aspect
autekologie autecology

autoredukce výnosových prvků autoreduction of yield components
autoregulace autoregulation, self-regulation
autotrofie autotrophy
autovegetativní rozmnožování propagation by cuttings, vegetative propagation by cuttings
axenické množení rostlin aseptic plant propagation, axenic plant propagation
axilární pupen axillary bud
azotobakter azotobacter
bahenní rostlina marsh plant, moor plant
bakteriální hnojiva bacterial fertilizers
balíkování baling
balzamodárná rostlina balsamiferous plant
bavlnářská oblast cotton-growing region
bavlnářství cotton growing
bavlník cotton plant
bazipetální basipetal
bez stonku stemless
bezorebný systém no-tillage system
bezsemenný seedless
bezdvořý cpavek anhydrous ammonia
bifaciální list bifacial leaf
bilance osiv general balance sheet of seed
bílkovinný program protein programme
bílkoviny protein, proteins
biocenóza biocenose, biocenosis, biocenose, biocenosis
bioenergetika bioenergetics
biogenní prvek biogeneous element, biogenic element
biochemie biochemistry
biokybernetika biocybernetics
biologická hodnota osiva biological value of seed
biologická inventarizace porostu biological inventory of stands
biologická inventarizace prostredku biological inventory
biologická ochrana rostlin biological plant protection
biologická příprava sadby biological preparation of seed
biologická sorpce živin biological inactivation of nutrients
biologický výnos biological yield
biomasa biomass
biometrika biometrics, biometry
bioracionální prostředky biorationalization means
biostimulátory biologically active substances
bisymetrický kvet bisymmetric flower
blízké příbuzenské křížení inbreeding
blizna snout, stigma
blok pozemku blocks of fields
blokový osevní postup block-field rotation
bobule berry, grape
bobule nepravá spurious berry

bobuloviny berry plants, soft fruit
bocní stonek lateral stalk
bod vadnutí fading point, lento-capillary point, wilting coefficient percentage, wilting coefficient point, wilting coefficient, wilting point
bohatá sklizeň bumper crop, bumper harvest
bonita pozemku quality of locality
bonita pudy quality of soil, site quality, soil quality
bonitace pudy land evaluation
bordeauxská směs Bordeaux mixture
botanika botany
brambor Irish potato, potato, pratie, spud, tater, tatie, tuber, white potato
bramborárna potato house, potato store, potato store-house
bramborářská oblast potato-growing region
bramborářství potato growing
bramborová hlíza potato tuber
bramborové ocko potato bud
bramborové zdrtky potato pulp
brambory potatoes, praties, spud, spuds
bramboriště potato field
brány drag, harrow
brázda channel, cut, cutting, drill, furrow, passage-way
brázda do skladu backfurrow
brázdová eroze furrow erosion
brázdová sadba furrow planting, plow planting, trench planting
brázdová skýva furrow slice
brázdování furrowing, ridging
brázdové kolo furrow wheel
brázdovitá struktura rodding
brázdový furrow
brázdový podmok corrugation method of irrigation, furrow irrigation
broušené osivo polished seed
brukvovité brassicas
brylka pollinium
bulevina root plant
bulva root
bunecná blána cell wall
bunecná kultura cell culture
bunecná linie cell-line
bunecná linie diploidních buněk LEP cell line
bunecné jádro cell nucleus, nucleus, nucleus of a cell
bunecný kmen cell strain
bunka cell
butonizace vojtešky bud setting, lucerne butonisation
bylina herb
celková osevní plocha total area under cultivation
celkový dusík total nitrogen
celkový stav množitelského porostu summary reevaluation of the multiplication plot
celkový výnos total yield
celulóza cellulose, pulp, wood pulp, wood-pulp

céva vessel
cévice tracheid
cévy blood vessels, rhexis
cibule bulb
cibule dcerinná daughter bulb
cibule s oddenkem bulb with rhizome
cibule sazečka set onion
cibule semenacka seed onion
cibulkatá rostlina bulbous plant
citrusová rostlina citrus plant
cizosprášení cross fertilization, cross pollination, xenogamy
cizosprášený cross-pollinated
cizosprášené opylení cross-pollination
coenokarpické gynoecium conocarpous gynoecium
cukernatost sugar content
cukernatost repy sugar content of beet
cukrovarské rízky sugar beet pulp
cukrovka beet, sugar beet, white beet
cyklický kvet cyclic flower
cyklus osevního postupu crop rotation
cytokinéze cytokinesis
cytoplasma cytoplasm
casne jarní early -spring
casný early
částecné ošetření spot treatment
cechrac píce hay tedder
cechrac piciní tedder fluffer
celed family
celed brukvovité cabbage family
cepel blade
chernozem black earth, black soil, chernosem, chernozem, czernozem, muck
cerný úhor dead fallow
cesac chmele hop-picker
cesání chmele hop picking
češule receptacle
cinitelé vnějšího prostředí environmental factors
číslo ranosti earliness number
čistá kultura acenic culture, pure culture
čistá produkce net production
čisté setí pure sowing
čisté živiny pure nutrients
cistota osiva purity of seeds, seed purity
cistota porostu stand purity
cistý porost pure plantation
čištění osiv seed refining
clánek osevního postupu crop rotation link, crop sequence
clánek stonku internodium, internode
clenený list lobed leaf
cnelka jib boom, stamen, style
cocicka lenticel
cpavkovac ammonia applicator
ctvercove -hnízdová výsadba checkrow pocket planting